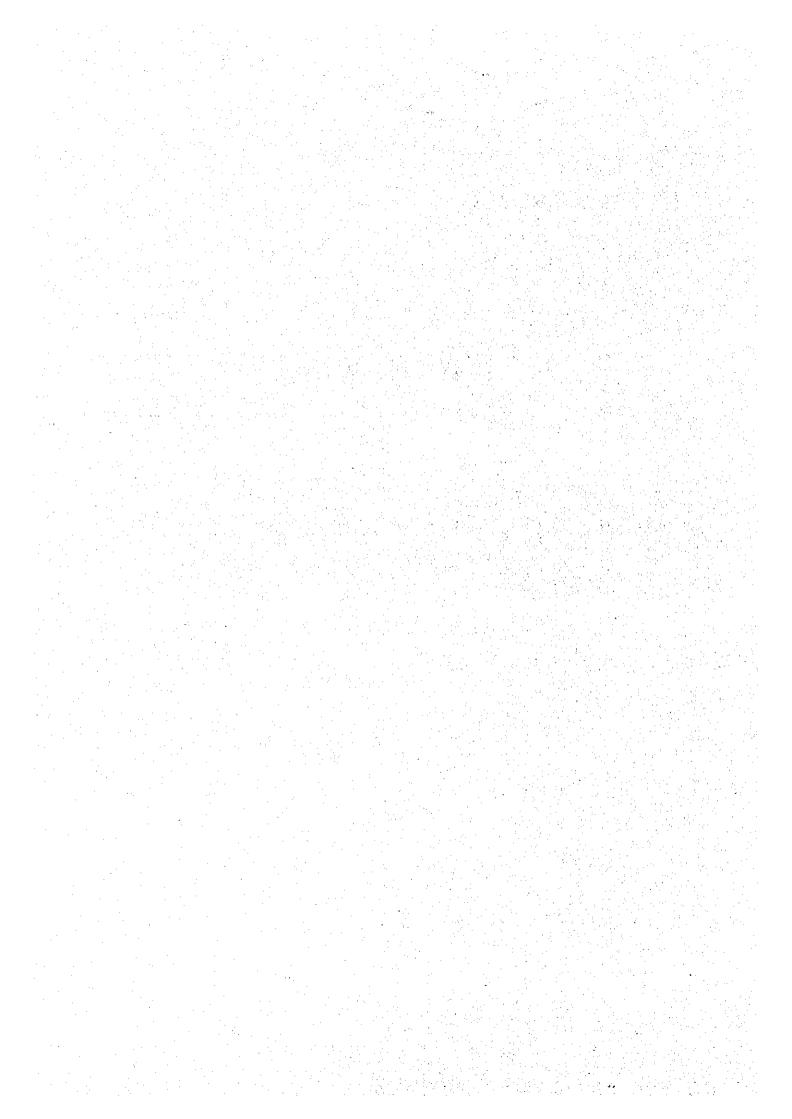
〔資料編〕



調 查 団 名 簿

1 基本設計調査

◆ 官側調査団

総括/団長: 大石 賀美 外務省経済協力局無償資金協力課

技術参与 : 高橋 規夫 自治省消防庁消防課

計画管理 : 福田 茂樹 国際協力事業団無償資金協力業務部

フォローアップ業務課

◆ コンサルタント側調査団

業務主任/消防計画: 沓抜 覚 財団法人 日本消防設備安全センター

機材計画/調達計画: 末広 文生 同 上

機材計画/調達計画: 角田 瑞彦 同 上

2 基本設計概要説明

◆ 官側調査団

総括/団長 : 矢部 義夫 国際協力事業団

ジョルダン事務所長

◆ コンサルタント側調査団

機材計画/調達計画: 末広 文生 同 上

調 査 日 程

(1) 基本認計調查 期間 1997年10月23日~11月26日

C183	月日		訪問	先 内容
日順	Э	`	官側調査団	コンサルタント側調査団
1	10/23	木		成田発~ロンドン着
2	24	金		ロンドン発~アンマン着
3	25	土	成田発~ロンドン着	消防災害救助局(CD)表敬及び協議
4	26	日	ロンドン発~アンマン着	・JICA表敬 ・CDと協議
5	27	月	・計画省、JICA、在ジョルタ ・CO表敬及び協議	・ ン日本大使館表敬
6	28	火	サイト調査 (消防署: 727	ン 2ケ所、7が 2ケ所、小か 1ケ所 及びCDのワークショップ)
7	29	水	CDと協議	
8	30	木	COとは孫議	
9	31	金	資料整理	
1 0	11/1	土	CDとtな議	
11	2	B	・ミニッツ署名 ・JICA、大使館へ報告	
1 2	3	月	アンマン発~ロンドン~	サイト調査 (消防署: 7/7/) 1ケ所。「城 2ケ所)
1 3	4	火	~成田眷	資料整理
14	5	水	•	サイト調査 (消防署: 判が 7ケ所)
15	6	本		サイト調査 (消防署: ハルカ 7ケ所)
1 6	7	金	2	資料整理
17	8	£.		サイト調査 (消防署: 727) 6ケ所)
1 8	9	E	1	サイト調査(消防署: アンマン 4ケ所)
1.9	} 10	7]	サイト調査 (消防署: 7ンマン 1ケ所、マダバ 2ケ所)
2 () 11	y	c .	サイト調査(アンマン市内の道路状況)

	日順 月日		訪 問	J 先・内	容		
日順			官側調査団	コンサルタン	、ト側調査団		
2 1	11/12	水		サイト調査(高層建物及び	江場の消防設備)		
2 2	13	木		野雄科資	:		
2 3	14	金		資料整理			
2 4	15	土		サイト調査(救急業務)			
2 5	16	日		現地代理店のアフターサービス体制の調査			
26	17	月		・無線の許認可について聴取 ・ボランティア消防用の実態把握			
				・サイト調査(7パパ市内の消防活動困難地域)			
2 7	18	火		・現地代理店のアフターサービス体制の調査(続) ・CDと協議			
28	19	水		CDと協議			
2 9	20	木		・CDと協議 ・救急業務に関する会議	第三国調室調査担当者 7次ツ〜ロンドン〜ドイツ		
3 0	21	金		資料整理	第三国調查(『イヤ)		
3 1	22	土		CDと協議	第三国調査(ドイツ)		
3 2	23	日		・CDとの総括協議 ・JICA、大使館へ報告	資料整理		
3 3	24	月		資料整理	第三国調査(『イツ)		
3 4	25	火		アンフン発~フランクフトト ~	7ランクフルト ~		
3 5	26	水		~成田着			

(2) 基本設計概要説明 期間 1998年 1月10日~ 1月21日

		г						-	
口順	順月日		訪問	先	·	内 	容		
	ЯΓ	1	官側調査団	コン	サル	タン	ト側	調了	拉团
1	1/10	土		成田発~	ペリ着				
2	11	日		パリ発~	アンマンネ	善		·	
3	12	月	打合せ						·
4	13	火	・JICA、在ジョルダン日本J ・消防災害救助局(CD)表敬が		省表敬				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
5	14	水	CDと協議					:	
6	15	木	サイト視察(CDのワーク:	ノョップ、ア	ンマンHQ	、難民キ	ャンプ、	道路狭	容响 玄)
7	16	金	資料整理		·				
8	17	土	資料整理						
9	18	H	・ミニッツ署名 ・JICA、日本大使館へ報告						
10	19	月		アンマン	発~ロン	ドン着			
11	20	火		ロンドン	·発~			·	
12	21	水		~成田着	í				

相手国関係者リスト

1 基本設計調査

◆計画省

(Ministry of Planning)

(1) サレム・カウィ 事務局次長

Mr. Salem O. Ghawi

(Assistant Secretary General, International

Cooperation)

(2) ムスタファ ・サレ協力部部長

Mr. Mustafa Al-Saleh

(Director, Bilateral Cooperation Department)

(3) ナエル・ハシャ 協力部部長代理

Mr. Nael T. Al-Hajaj

(Deputy Director, Bilateral Cooperation

Department)

(4) モハノバ・ミヒアール 協力部

Mr. Mohammed Mihyar

(Bilateral Cooperation Department)

◆消防災害救助局

(Civil Defence)

(1) デーブ・マーニ 局長

Mr. Deeb Al-Maa'ni

(Maj-General, Director General)

(2) 〔本加払外のための委員会メンバー〕

・ タウフィク・ヒナーウィ 局長の顧問

Mr. Tawfik y. Al-Hinnawi

(Consultant of C. D. Director General)

· 7-698 · 75-71

Mr. Mahmoud A. Abbadi

(Brigadier)

・ ニサム・サアト 計画部部長

Mr. Nizam Sa'ad (Lt. Colonel)

(Director of Planning & Org. Dept.)

・プリ・ナワスレ調査研究部部長

Mr. Ali Nawasreh

(Manager of Studies, Research and

Development Dept.)

・ ハッサン ・7ジャルマン災害部部長 Mr. Hasan Al-Ajarman (Lt. Colonel)

(Director of Disasters Dept.)

・マームッド ・7ナーニ通信部 Mr. Mahmoud Al-Anani

(Communications Dept.)

(3) アヘット・フォパレーン予防部部長 Mr. Abed Al Kareem Jabareen

(Director of Fire Prevention Dept.)

(4) [各県の消防本部本部長]

・ ナワフ・スライビ (アンマンHO) Mr. Nawwaf Sulaibi (Brigadier)

・ アデル・アシュカール (マダバ HQ) Mr. Adel Mutial Ashqar (Lt. Colonel)

・ アフドュラ・フナイティ(サルカflQ) Mr. Abdullah Hunaiti (Lt. Colonel)

・サード・フラピアート (バルカ HQ) Mr. Saad Arabiat (Lt. Colonel)

◆保健省

(Ministry of Health)

(1) アドン・アバス 副大臣 Mr. Adnan Abbas (Deputy Minister)

(2) ニダール・ハムダム運輸部 Mr. Nidal Hamdam (Transport Dept.)

◆通信委員会

(Telecommunications Regulatory Commission)

(1) マームッド・レイカット 許認可部部長 Mr. Mahmoud y. Wreikat

(Director of Technical & Licencing Affairs)

◆現地 (アンマン) 車両代理店

(1) T. Gargour & Fils Co. : ベンツ社代理店)

・ イブラとム・ムッラム 副マネジャー Mr. Ibrahim M. Musallam

(Assistant General Manager)

(2) (Transjordan Trading Co. I. I. : 三菱 (小型) 代理店)

・ ファリッド・グワーニ マネジャー Mr. Farid B. Dawani (Manager)

(3) (Motor Vehicle Trading Co. Ltd.:三菱(大型)代理店)

・ ナビール ・カーデル マネジャー Mr. Nabil S. Abu Khader (General Manager)

・ マゼン・カーデル 部品部マネジャー Mr. Mazen Abu Khader (Parts Manager)

第三国調査(ドイツ)

(1) (ベンツ社)

Mr. Torsten Hoppe (Sales and Customer Management)

Mr. Hans Braun (Middle East Commercial Vehicle

Sales & Passenger Car Sales)

Mr. Wolf-Jürgen Gross (小型トラック・テュッセが約工場)

Mr. Torsten A. Schmidt (トラック工場)

(2)〔ジーグラー社〕 Mr. Jorg-P. Hitzler (Sales Director Export) Mr. Franz J. Preuss (設計担当)

(3) [クリスチャン・ミーセン社] Mr. Gerd Holling (General Manager)

Mr. Arne W. A. Schauer (Export Manager)

◆在ジョルダン日本大使館

(1) 木村 崇之

特命全権大使

(2) 阿部 知明

一等書記官

◆JICAジョルダン事務所

(1) 久野 貴一郎

次長

(2) 大野 裕枝

所員

(3) Hani H. Alkurdi

Program officer

2 基本設計概要説明

◆計画省

(Ministry of Planning)

(1) サルム・カウィ 事務局次長

Mr. Salem O. Ghawi

(Assistant Secretary General, International

Cooperation)

(2) ナエル・ハシャ 協力部部長代理

Mr. Nael T. Al-Hajaj

(Deputy Director, Bilateral Cooperation

Department)

◆消防災害救助局

(Civil Defence)

(1) デーブ・マーニ 局長

Mr. Deeb Al-Maa'ni

(Maj-General, Director General)

(2) 〔本力が介のための委員会メンバー〕

・ タウフィク・ヒナーウィ 局長の顧問

Mr. Tawfik y. Al-Hinnawi

(Consultant of C. D. Director General)

· 7-678 · 711-71

Mr. Mahmoud A. Abbadi

(Brigadier)

・ ニザム・サバ 計画部部長

Mr. Nizam Sa'ad (Lt. Colonel)

(Director of Planning & Org. Dept.)

・ アリ ・ ナワスレ調査研究部部長

Mr. Ali Nawasreh

(Manager of Studies, Research and

Development Dept.)

・ ハッサン ・アジャルマン災害部部長

Mr. Hasan Al-Ajarman

(Lt. Colonel)

(Director of Disasters Dept.)

・マームット・アナーニ通信部

Mr. Mahmoud Al-Anani

(Communications Dept.)

◆在ジョルダン日本大使館

(1) 阿部 知明

~ 等書記官

◆JICAジョルダン事務所

(1) 岩井 雅明

次長

(2) Hani H. Alkurdi

Program officer

国名	ジョルダン・ハシェミット王	I	*1	1997.11 1/2
	Hashemite Kingdom of Jordan			
一般指標				
政体	立憲君主制	١٠	首都	アンマン・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
元首	King HUSSEIN Ibin Talal Al	1.1	主要都市名	₹₩2° 11° 、 7X+YM}
独立年月日	1946年5月25日	*(経済活動可人口	1,000千人(1995 年)
人種(部族)構成	757 系98%	1.	義務教育年数	10年間(1996年)
		1	初等教育就学率	89.0% (1994年)
育語·公用語	アラピア語、英語も通用	+1	初等教育終了率	% (年)
宗教	スンニ回教92%、キリスト教8%	• 1	微字率	85.5% (1994年)
国連加盟	1955年12月	*2	人口密度	46.13人/Km² (1995 年)
世銀加盟	1952年08月	+3	人口增加率	2.7 % (1995 年)
IMF加盟	1995年02月	63	平均寿命	平均 72.27 男 70.43 女 74.21
面排	89.21 + Km²		5歲児未満死亡率	
人口	4,100.700千人(1995年) • 1	カロリー供給量	3,031.0 cal/日/人(1992 年)
经済指標				
通貨単位	ジョルダン・ディナール	T	貿易量	(1996年)
為替(IUS\$)	1US\$=0.71 (1997年07月) *8	輸入	1,817.0百万1 1
会計年度	1月~12月	_]*		4,428.0 百万1 / /
国家予算	(19964	E) •	輸入カバー率	5.3月 (1995年)
歳入	2,141.0百万ドル].	主要輸出品目	小酸鉱物、炭酸剂、肥料 (1995年)
歳出		_ ^:		原油、機械、輸送機器、食品 (1995年)
国際収支	-264.90百万ドル(1994年	<u>E)</u> *		26.7百万1 ル(1996年)
ODA受取額	536.00百万ドル(1995 年	_		140.7百万1 / 16 (1996年)
国内総生産(GDI				1000/27 B 3
一人当たりGN				1,755.2百万1 / (1997年7月)
GDP產業別構用		<u> </u> →1 .		610.0百万1 (1995年)
	鉱工業 27.0 % (1995年		对外债務返済 率	
	サーと、入業 65.0 % (1995年	_	インフレ率	4.9% (1993年)
産業別雇用	農業 15.0 % (1990)		''	
	鉱工業 23.0 % (1990)		四今四水红河	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	サーと、ス葉 61.0 % (1990)		国家開発計画	
経済成長率	8.2 % (1995	牛》	4	list she
気象(1961	~ 1990年平均) 均	所	: Amman	(標高 777 m)
月し	2 3 4 5	6	7 8 9	
最高気温 12	.0 13.0 16.0 23.0 28.0	31	`	30
最低気温 4	0 4.0 6.0 9.0 14.0	16	'``	12.190
平均気温	9.0 11.6 15.8 20.1	23	<u> </u>	3.4 17.7 1.1 7.1
\	9.0 74.0 31.0 15.0 5.0	(0.0 0.0	0.0 5.0 33.0 46.0 278.0mm
			乾乾草	乞

^{*}I CIA World Fact Book 1996-1997

^{*2} States Members of United Nations

^{*3} International Financial Statistics Yearbook 1996

^{*4} World Development Report 1997

^{*5} UNESCO Statistical Yearbook 1996

^{*6} Status and Trends 1997

^{*7} Human Development Report 1997

^{*8} International Financial Statistics September 1997
*9 International Financial Statistics Yearbook 1997

^{*10} Global Development Finance 1997 *11 世界の国一是表 1997年版 *12 並新世界各国安覧 97年版

^{*13} The Times Book World Weather Guide, Update Edition *14 理科年表, 国立天文台(1996)

	<u> </u>			+15
我が国におけるODA	の実績			
(1) (1)	1992	1993	1994	1995
114141	2,699,97	2,892.93	3,087.67	2,796.65
金属等金属方	2,194.95	2,244.22	2,456.48	3,256.28
石價資金協力	5,852.05	3,939.97	4,352.21	3,878.1
松斯	10,746.97	9,077.12	9,896.36	9,931.04
			 -	*1

当該国に対する我が	国ODAの実績			
(1)日 年四	1992	1993	1994	1995
技術協力	4.70	7.85	9.95	18.72
無當在金協力	0.36	0.08	1.23	23.76
有信资金協力	121.30	37.57	95.49	141.75
絵類	126.36	45.50	106.67	184.23

					*16
OECD諸国の経済協力			(支出純額、単位	: 百万ドル)
	贈 与 (1)	有償資金協力 (2)	政府開発援助 (ODA) (1)+(2)=(3)	その他政府資金 及び 民間資金 (4)	経済協力総額 (3)+(4)
二国間援助 (主要供与国)	251.70	140.40	392.10		392.10
1.日本2.アメリカ	42.50 138.00	141.70 -31.00			184.20 107.00
2. / / / / / / / / / / / / / / / / / / /	25.70 3.10	10.10	35.80		35.80 18.20
多国間援助 (主要援助機関) 1. UNRWA 2. CEC	128.50	14.40	142.90		[42.9
その他	380.20	154.80	535.00		535.0

		*17
援助受入村	1.窓口後関	
技術	関係各省庁→計画省	
無償		
協力隊		

^{*15} Japan's ODA Annual Report 1996 *16 Geographical Distribution of Financial Flows to Aid Recipients 1991-1995 *17 国界協力情報(JICA)

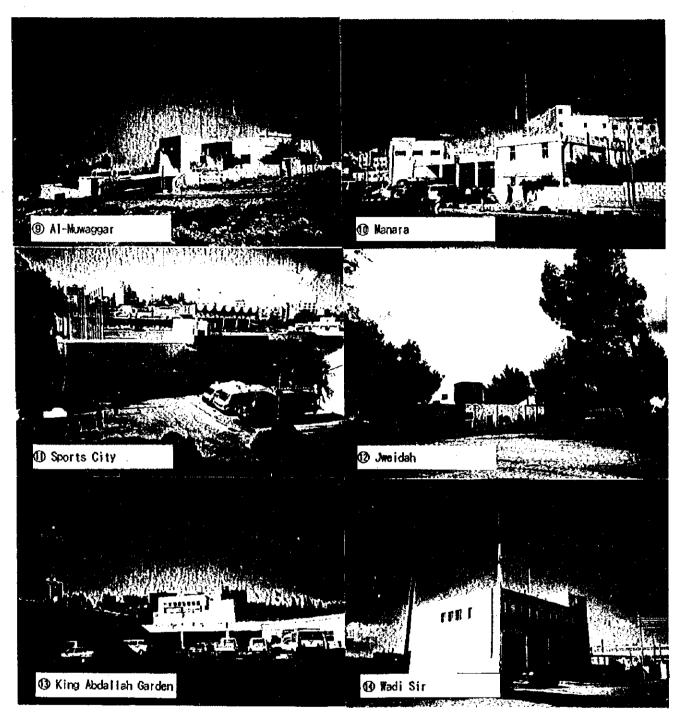
資料 5

現 地 写 真

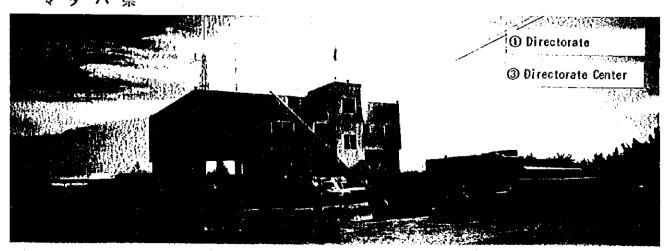
アンマン首都圏内各消防署等の状況

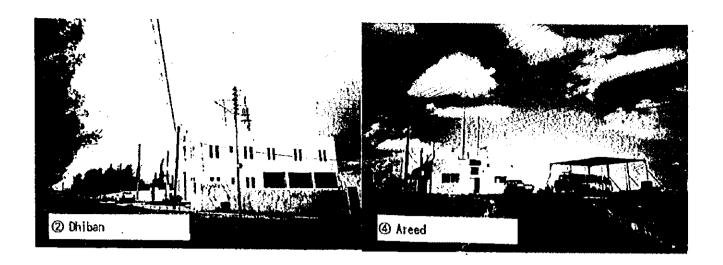
アンマン県



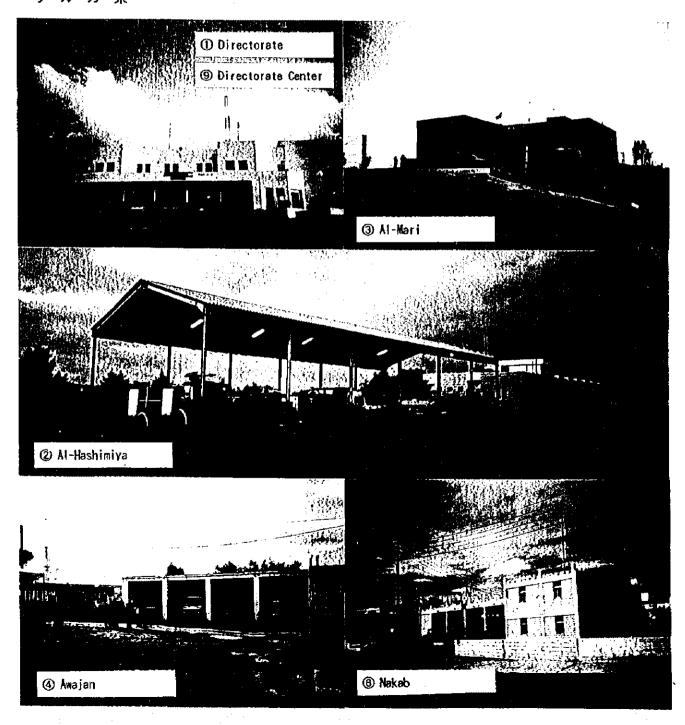


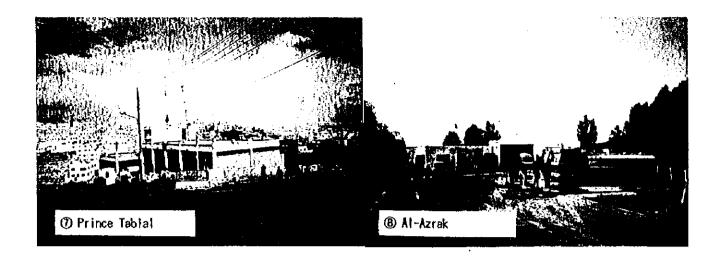
マダバ県



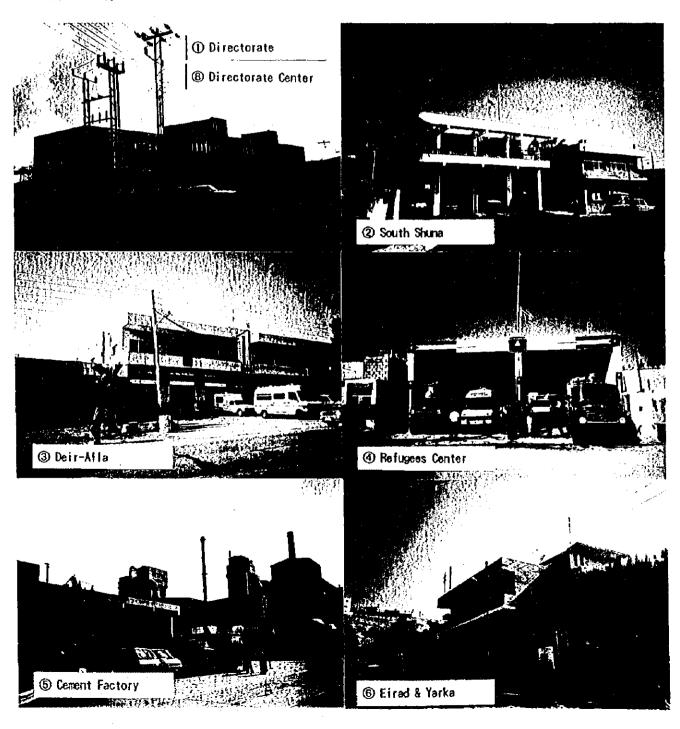


ザルガ 県





バルカ県



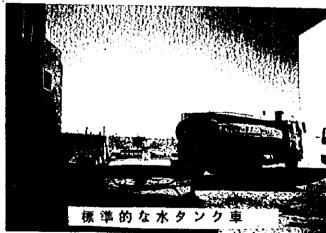
現有消防機材の状況





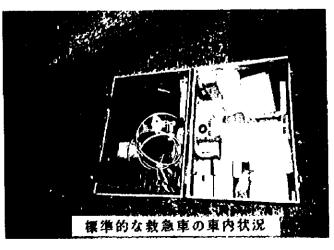






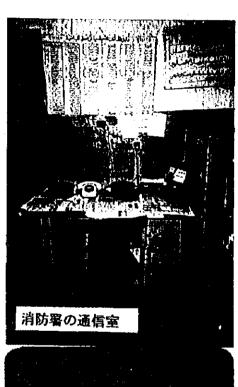


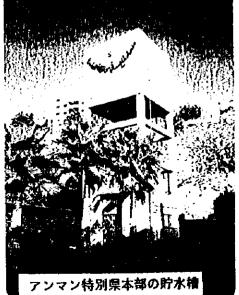










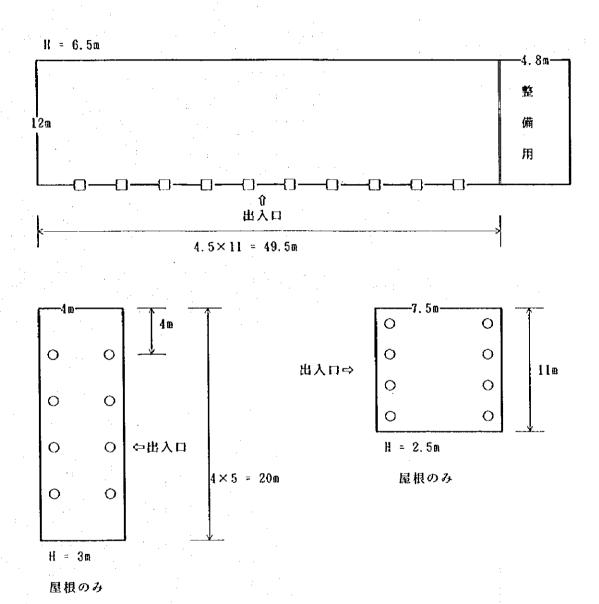


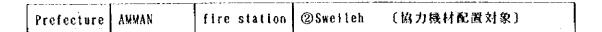


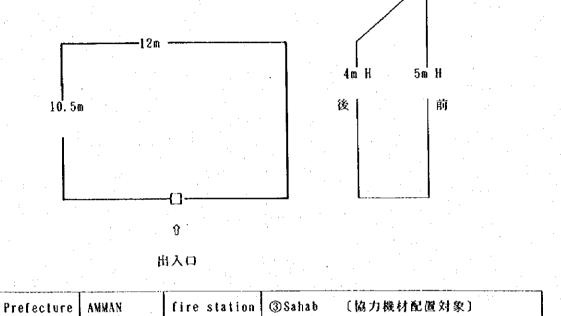
貯水槽

資料6 消防署車庫平面図

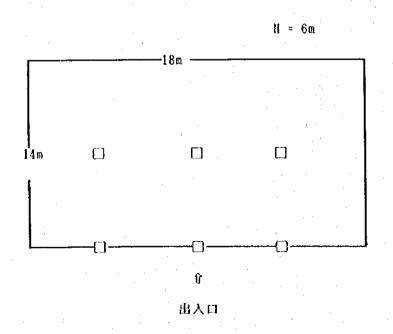
Prefecture	AMMAN	fire station	Obirectorate	(本部)	
1		1			i

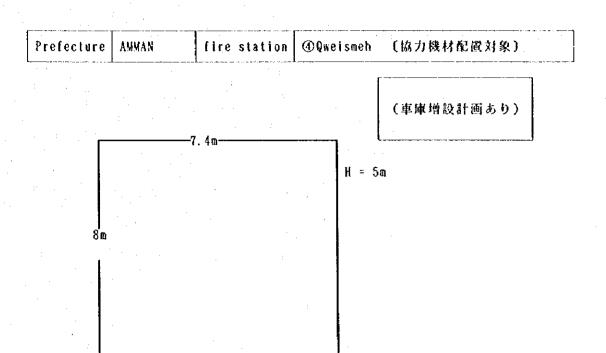






高さ





出人口

Û

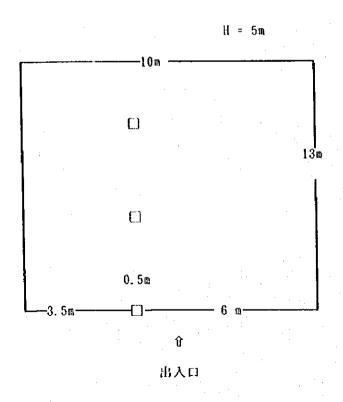
Prefecture AMMAN fire station (多Mahatta (協力機材配置対象)

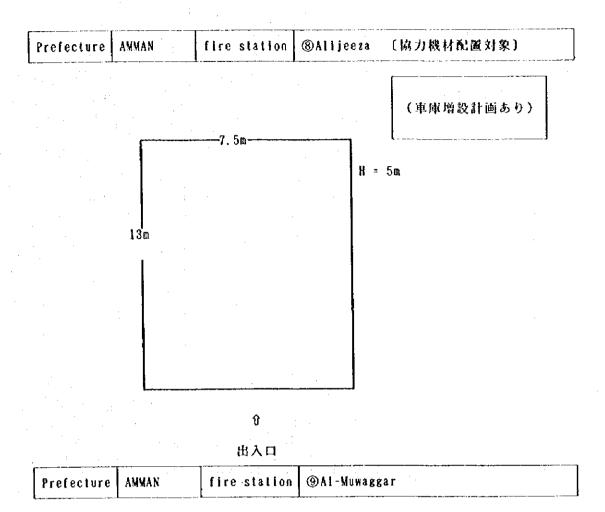
(移転計画あり)

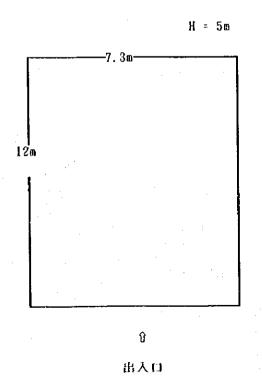
Prefecture	AMMAN	fire station	⊕Madina (City Ce	nter)
1				3

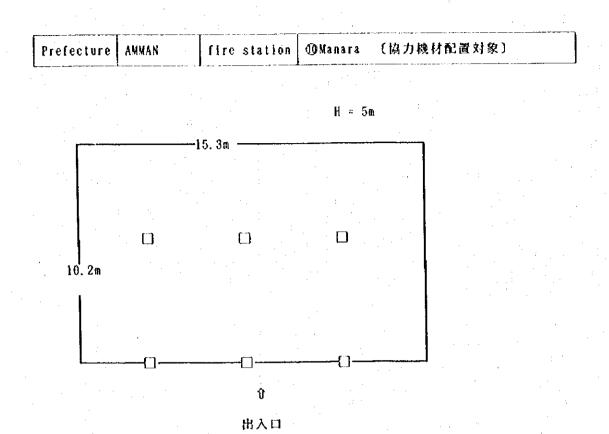
(移転計画あり)

		111111	<u> </u>	
Prefecture	AMMAN	fire station	⊘Na'aur	(協力機材配置対象)









(移転計画あり)

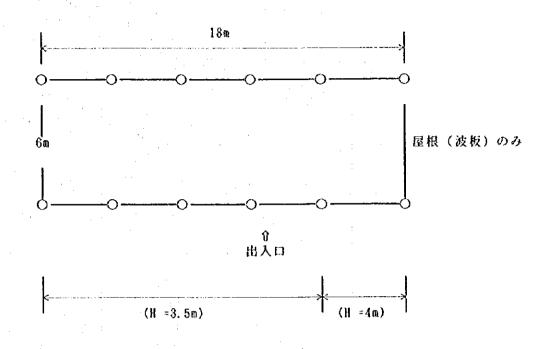
@Sports City

fire station

Prefecture

AMMAN

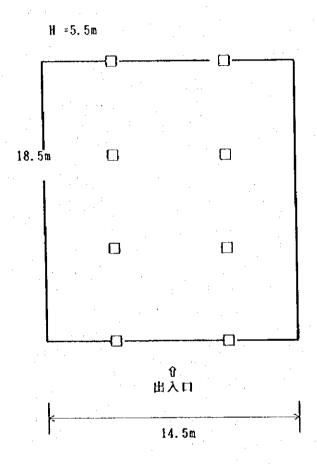
Prefecture AMMAN fire station ②Jweidah (協力機材配置対象)



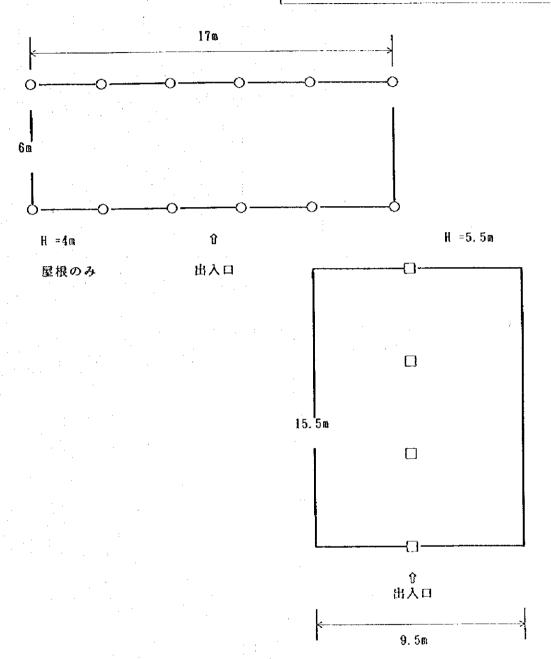
Prefectur	AMMAN	fire station	®King Abdallah Carden	
-----------	-------	--------------	-----------------------	--

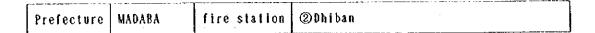
(車庫の新設計画あり)

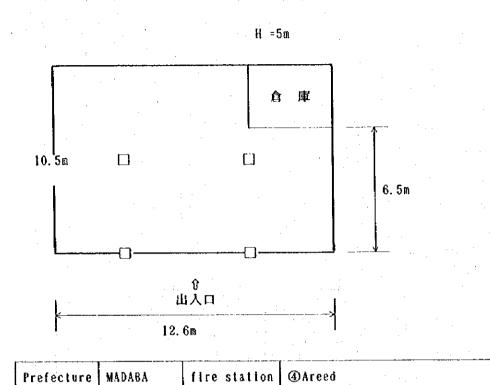
Prefecture AMMAN	fire station	⊕Wadi Sir	[協力機材配置対象]				

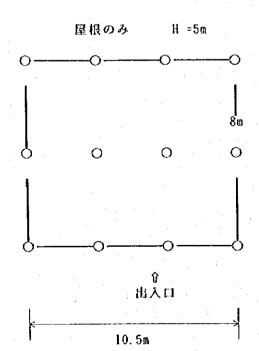


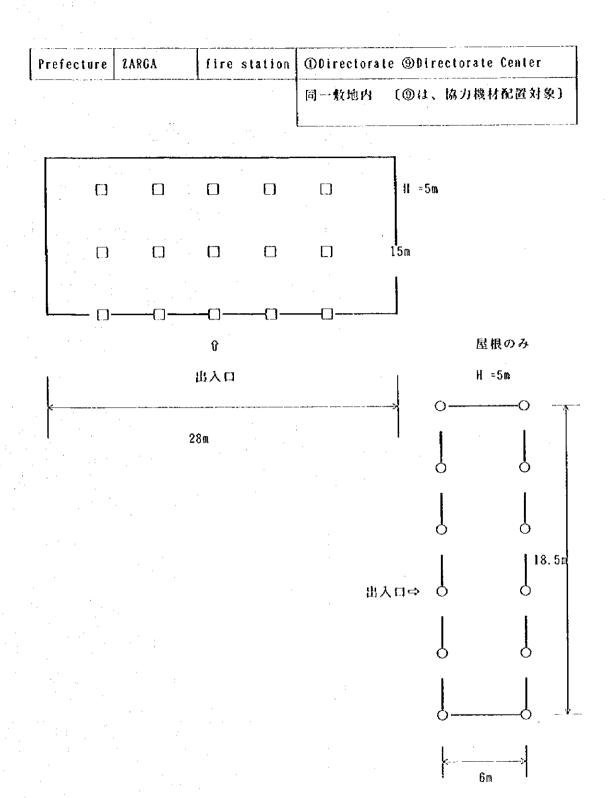
Prefecture MADABA fire station ①Directorate,③Directorate Center 同一敷地内 〔③は、協力機材配置対象〕

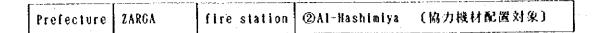


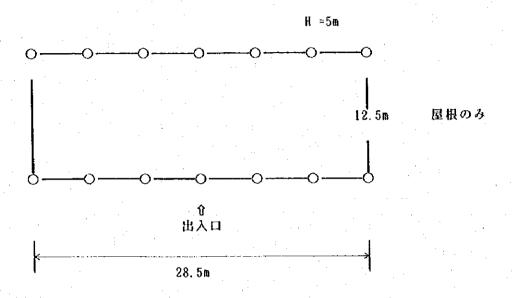




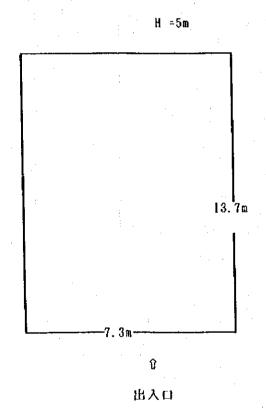




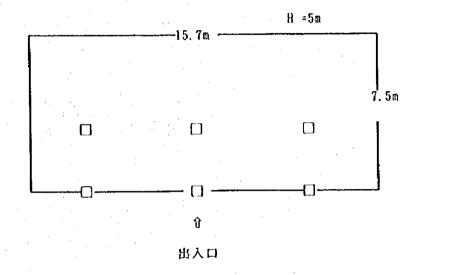




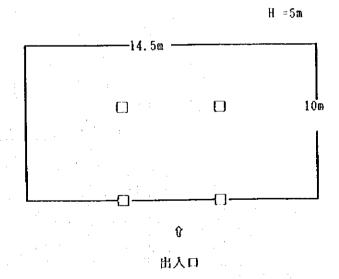
Prefecture	ZARGA	fire station	③Al-Mari	* *.	



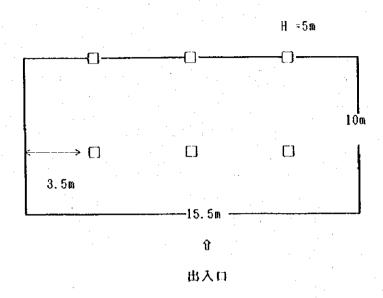
	, <u>.</u>		·		٦.
Prefecture	2ARGA	fire station	4 Awajan	[協力機材配置対象]	



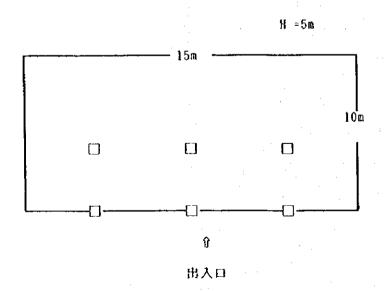
				· · · · · · · · ·
Prefecture	ZARGA	fire station	⑤Madina	[協力機材配置対象]
	i	.1		



f				
Prefecture	ZARGA	fire station	®Nakab	[協力機材配置対象]

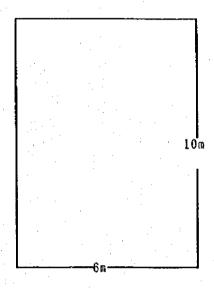


Prefecture ZARGA	fire station	O Prince Tablal	〔協力機材配置対象〕
L		<u> </u>	

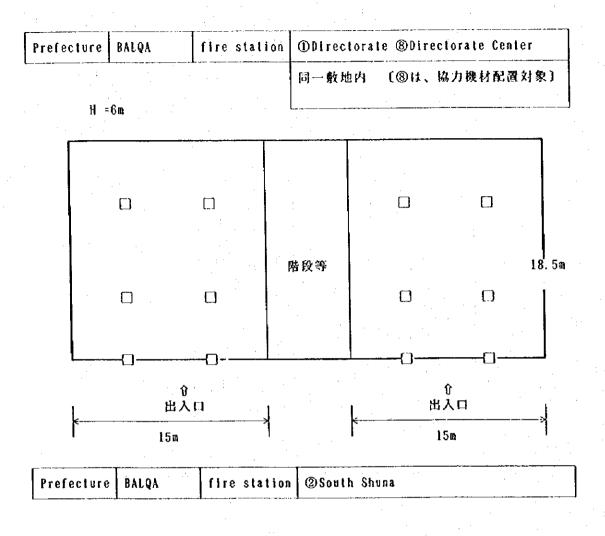


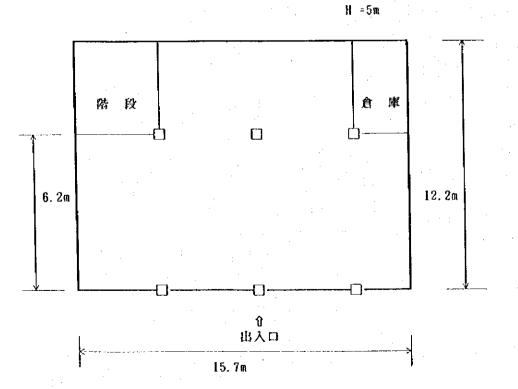
	1	[
Prefecture ZARGA	fire station	®Al-Azrak

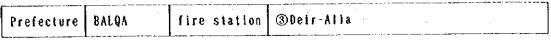
H ≃5m



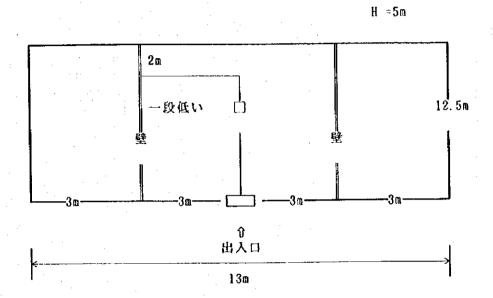
仓 出入口



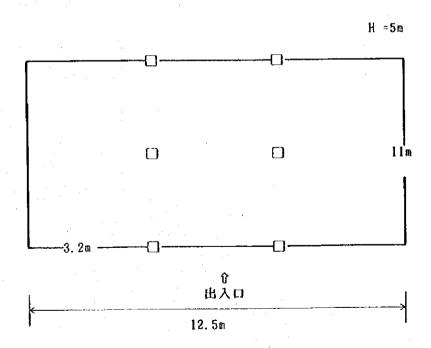




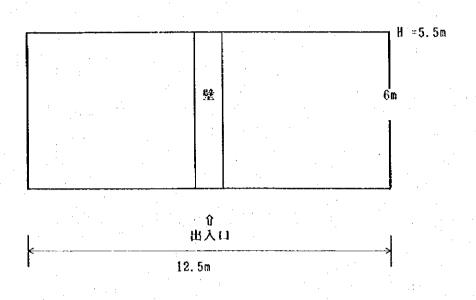
現状

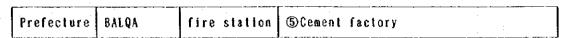


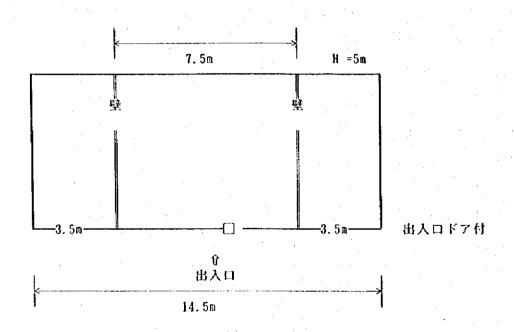
移転後(197年12月に移転予定)



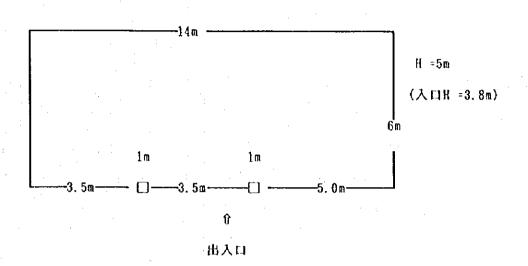
- 1	r	r			
	Prefecture	BALQA	fire station	• Refugees Center	(協力機材配置対象)







Prefecture BALQA fire station ©Eirad & Yarka



Prefe	cture	BALQA	fire station	(7)City Town	[協力機材配置対象]

(移転計画あり)

資料7

参考資料リスト

資 料 名	発行年	発 行 所
· Economic and Social Development Plan	1992	Ministry of Planning
(1993 ~ 1997)		
 Results of the General Census of Population 	1997	Department of Statistics
and Housing of Jordan 1994		
1) Volume No.1:		
Buildings and Housing Characteristics		
2) Volume No.2 : Population Characteristics		
· Statistical Yearbook 1996	1997	Department of Statistics
・ 開発途上国国別経済協力シリーズ	1984	財団法人 国際協力推進協会
『ジョルダン』(第4版)		
地図	1996	Royal Jordanian Geographi
1) ジョルダン全国		Center
2) 各県地図(777)県、北が県、7が県、小が県)		

